



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
體育局
Instituto do Desporto

體育局

統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考
第一職階二等高級技術員(土木工程範疇)
(開考編號：002-TS-ID-2022)

Instituto do Desporto

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime gestão uniformizada, para técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de engenharia civil

(N.º do concurso: 002-TS-ID-2022)

甄選面試 — 各准考人考試安排及《准考人須知》

Entrevista de selecção — Organização da prova dos candidatos admitidos e «Instruções para os candidatos admitidos»

體育局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員(土木工程範疇)一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。經二零二二年九月二十一日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考。現公佈甄選面試的各准考人考試安排及《准考人須知》如下：

Torna-se pública, a organização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos e «Instruções para os candidatos admitidos» ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau, n.º 38, II Série, de 21 de Setembro de 2022:



澳門特別行政區政府
Governho da Região Administrativa Especial de Macau
體育局
Instituto do Desporto

甄選面試一日期及時間：

Entrevista de selecção – data e hora:

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar no prova	日期 Data	時間 Hora
1	陳嘉倫	CHAN, KA LON	中文 Chinês	14/02/2023	15:00
2	黃健偉	HUANG, JIANWEI			15:15
3	楊淑婷	IEONG, SOK TENG			15:30
4	關文傑	KUAN, MAN KIT			15:45
5	劉嘉聰	LAO, KA CHONG			16:00
6	梁晉銘	LEONG, CHON MENG			16:15
7	林天祐	LIN, TIANYOU			16:30
8	吳艷儀	NG, IM I			16:45
9	黃兵雄	WONG, PENG HONG			17:00

《准考人須知》

«Instruções para os candidatos admitidos»

1. 一般指引

Instruções gerais

- 1.1 在進行甄選面試時，須遵守一般適用的規定，尤其載於開考通告內的相關內容及典試委員會在此加以詳述和補充的準則。

Na realização da entrevista de selecção, devem ser observadas as regras gerais aplicáveis, designadamente as constantes do aviso de abertura do concurso, aqui desenvolvidas e complementadas, segundo os critérios adoptados pelo júri.

- 1.2 准考人還須遵守工作人員的其他指示，以確保甄選面試按照典試委員會訂定的制度及指引下進行。

Os candidatos devem ainda respeitar as instruções dadas pelo trabalhadores, tendo em vista garantir a realização da entrevista de selecção segundo o regime estabelecido e as orientações do júri do concurso.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
體育局
Instituto do Desporto

- 1.3 甄選面試於2023年2月14日在澳門羅理基博士大馬路818號體育局進行。每名准考人的面試時間最長為15分鐘。

A entrevista de selecção, com a duração não superior a 15 minutos, por candidato, terá lugar a 14 de Fevereiro de 2023 no Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau.

- 1.4 准考人須按甄選面試時間表內指定的報到時間提前15分鐘到達上述面試地點報到，遲於面試時間報到者視為不合理缺席。

Os candidatos admitidos à entrevista de selecção devem comparecer no local acima indicado 15 minutos antes da hora estabelecida na calendarização da entrevista de selecção. Aos candidatos que chegarem depois da hora acima indicada será marchada falta de comparência.

- 1.5 准考人須帶備有效的澳門永久性居民身份證正本或等同文件到達甄選面試地點以確認身份，否則不准參加面試及因此被取消資格。

Os candidatos devem comparecer no local de realização da entrevista de selecção munidos original do Bilhete de Identidade Residente Permanente da RAEM válido ou documento equivalente para efeitos de verificação, sendo a falta do mesmo impeditiva da realização da entrevista e causa de exclusão.

- 1.6 甄選面試進行時，不得使用任何資料、文件、書本或電子設備，包括智能手機、智能手錶、手提電腦或任何其他電子或電腦化設備，有關的電子設備須調至靜音模式或關機。

Na realização da entrevista de selecção, não é permitida a utilização de quaisquer elementos, documentos, livros ou equipamentos electrónicos, designadamente telemóveis inteligentes (smart phone), relógios inteligentes (smart watch), computadores portáteis ou qualquer outro aparelho electrónico ou computadorizado.

- 1.7 鑒於“新型冠狀病毒肺炎”的情況，准考人必須留意由衛生局疾病預防控制中心抗疫專頁內提供的防疫指引 (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/ch.aspx>)。

Tendo em vista as circunstâncias resultantes da “Pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus”, os candidatos devem prestar atenção às orientações de prevenção epidemiológica divulgadas na página electrónica especial contra epidemias do Centro de Prevenção e Controlo da Doença dos Serviços de Saúde de Macau (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/ch.aspx>).

- 1.8 准考人亦須遵守以下措施：

Os candidatos devem ainda observar as medidas seguintes:



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
體育局
Instituto do Desporto

1.8.1 一般措施：

Medidas gerais:

- 1.8.1.1 在進入甄選面試場地後，准考人將被安排到一個區域等候直至其應試，在等待期間須保持安靜，以免妨礙面試進行。輪候期間，准考人須應要求出示有效的澳門永久性居民身份證正本或等同文件，以供核實；未能出示證件者不可參加甄選面試及導致被取消資格。

À medida que vão chegando o espaço de realização da entrevista de selecção, os candidatos são encaminhados para uma área onde devem aguardar até serão chamados para efeitos de realização da entrevista, devendo, durante o período de espera, manter silêncio por forma a não perturbar a entrevista em curso. Durante o período de espera, quando solicitado, o candidato deve apresentar o original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM válido ou document equivalente para efeitos de verificação, sendo a falta do documento de identificação impeditiva da realização da entrevista e causa de exclusão.

- 1.8.1.2 在面試場地範圍內禁止拍照、錄音、錄影及攝錄，同時禁止以任何媒體將之轉載傳輸。

É proibida fotografar, gravar ou registar som ou filmar no espaço de realização da entrevista, bem como proceder a transmissão por qualquer meio.

- 1.8.1.3 不准以任何方式作弊或嚴重影響甄選面試進行。

É proibida a prática de fraude por qualquer forma durante a execução da entrevista de selecção, ou por qualquer outra forma perturbar seriamente a execução da entrevista de selecção.

1.8.2 防疫措施：

Medidas de prevenção da epidemia:

- 1.8.2.1 准考人進入面試場地時必須配戴口罩，口罩由准考人自備。
Antes da entrada no espaço de realização da entrevista, os candidatos devem ser portadores de mascara e usá-la adequadamente.

- 1.8.2.2 進入甄選面試場地後，准考人須全程妥善配戴口罩。
Desde a entrada no espaço de realização da entrevista de selecção, os candidatos devem usar máscara durante todo o período da entrevista.

- 1.8.2.3 在核實身份時，准考人應按要求暫時除下口罩以便確認身份。拒絕配合者將被記錄，以供典試委員會作出議決。



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
體育局
Instituto do Desporto

Para verificação da identidade, os candidatos devem proceder à remoção temporária da máscara. Em caso de recusa de remoção da máscara, o facto deve ser registado para decisão do júri.

1.9 構成甄選面試被取消資格的原因：

Constituem causas de exclusão da entrevista de selecção:

1.9.1 因不採取流行病學預防措施而未能進行甄選面試，尤其是不符合本文件第1.8.2點的規定。

A não realização da entrevista de selecção por impossibilidade resultante da adopção de medidas de prevenção epidemiológica, designadamente as previstas em 1.8.2 do presente documento.

1.9.2 不遵守有關規則及指示而嚴重影響甄選面試的執行。

O não cumprimento das regras estabelecidas e das instruções dadas que perturbe seriamente a execução da entrevista de selecção.

1.10 不接受遲到或缺席甄選面試的任何解釋，但按照經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款的規定有合理理由者除外。

Não se aceita qualquer justificação para o atraso ou falta à entrevista de selecção, salvo quando por motive justificado nos termos do n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

2. 特殊情況下的指引

Instruções para situações especiais

2.1 如甄選面試當日天氣情況惡劣，將作以下安排：

Em caso de mau tempo no dia da realização da entrevista de selecção, serão adoptadas as seguintes medidas:

2.1.1 倘有暴雨或在雷暴警告信號下，甄選面試如期舉行。

Em caso de sinal de chuva intensa ou o sinal de trovada, a entrevista de selecção é realizada no local, na data e à hora previstas.

2.1.2 如有颱風信號，當日下午1時後懸掛或維持懸掛8號或更高之熱帶氣旋警告信號時，甄選面試將取消。有關重新舉行甄選面試的日期將適時另外公佈。

Em caso de tempestade tropical, sendo hasteado o sinal de tempestade tropical n.º 8 ou superior, depois das 13H00, ou se se mantiver hasteado pelas 13H00 nesse dia, a entrevista de selecção é cancelada, sendo a nova data de realização da mesma anunciada em tempo oportuno.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
體育局
Instituto do Desporto

2.1.3 甄選面試會可能因應不可預見或抗力的情況而取消，有關重新舉行甄選面試的日期將適時另行公佈。

Caso a entrevista de selecção seja cancelad por situações imprevisíveis ou por força maior, a nova data de realização da entrevista de selecção será anunciada em tempo oportuno.

二零二三年二月一日於體育局。

Instituto do Desporto, aos 1 de Fevereiro de 2023.

典試委員會：

O Júri:

主席

Presidente

傅斯娜

Fu Si Na

委員

Vogal

李明輝

Lei Meng Fai

委員

Vogal

簡佩珊

Kan Pui San